

Sing. N.	πολύς	πολλή	πολύ, mucho	μέγας, μέγαλη, μέγα, grande
G.	πολλοῦ	πολλῆς	πολλοῦ	μεγάλου, μεγάλης, μεγάλου
D.	πολλῶ	πολλῇ	πολλῶ	μεγάλῳ, μεγάλῃ, μεγάλῳ
A.	πολύν	πολλήν	πολύ	μέγαν, μεγάλην, μέγαν
V.	πολύ	πολλή	πολύ	μέγα*), μεγάλη, μέγα
Pl. N.	πολλοί	πολλαί	πολλά	μεγάλοι, μεγάλοι, μεγάλα
G.	πολλῶν	πολλῶν	πολλῶν	μεγάλων etc. etc.
etc.	etc.	etc.	etc.	*) μέγαλε.

XXIV.

Ἄφρονα, ἡ, abundancia	φόβος, ὁ, miedo.	πάθος, οὐς, τό, sufrimiento, sin envidia.	φόβον ἔχειν, tener miedo, miento, pasion.
Ἄγυπτος, ἡ, Egipto.	Κροίσος, ὁ, Cresos.	ἔγγιστος, ἡ, ον, poco; pe-	encerrar miedo ó estar unido con miedo. queño.
πρόσοδος, ἡ, entrada,	Μακεδῶν, ὄνος, ὁ, mace-	δρόμος, ἡ, ον, poco; pe-	donio. alimento, au-
renta.	donio.	Μακεδῶν, ὄνος, ὁ, mace-	δρόμος, ἡ, ον, poco; pe-
Ἰλιάς, ἄδος, ἡ, Iliada.	ἄλγος, οὐς, τό, dolor.	προσαγορεύω, llamo.	
σίτος, ὁ, trigo.	ἔθος, οὐς, τό, costumbre.	μέγα, adv. mucho.	

Πολὺν οἶνον πίνειν κακόν ἐστίν. — Οἱ βασιλεῖς μεγάλας προσόδους ἔχουσιν. — Ἐν Αἰγύπτῳ πολλή σίτου ἀφρονα ἦν. — Ἡ δάλαττα μεγάλη ἐστίν. — Μέγα πάθος προσαγορεύομεν Ἰλιάδα κακῶν. — Κροίσῳ ἦν πολὺς πλοῦτος. — Πολλάκις ἐξ ὀλίγης ἡδονῆς μέγα γίνεταί ἄλγος. — Πραεῖσι λόγοις ἡδέως εἴκομεν. — Τὰ μεγάλα δῶρα τῆς τυχῆς ἔχει φόβον. — Πολλῶν ἀνθρώπων ἔστι ἐστὶ πραεῖα. — Πόνος ἀρετῆν μέγα ὀφέλλει. — Οἱ παῖδες τοὺς πρόγους πατέρας καὶ τὰς πραεῖας μητέρας στέργουσιν. — Ὅμιλῶν ἔχε τοῖς πραεῖσιν ἀνθρώποις. — Αἱ γυναῖκες πραεῖαι εἰσιν. — Ἀλέξανδρον, τὸν Μακεδόνων βασιλέα, μέγαν ἀπαγορεύουσιν.

No bebas (= abstente) mucho vino. — Los reyes tienen (dat. εἰσι) grandes rentas. — El Egipto tiene (es c. dat.) gran riqueza en trigo. — Muchos tienen grande riqueza, pero poco entendimiento. — Aspira á costumbres morigeradas. — Alejandro, rey de los macedonios, es llamado el Grande. — Las mujeres tienen una naturaleza apacible. — Los padres amables (suaves) son amados por (ὑπό c. g.) sus (= los) hijos.

Leccion XIII.

Algo sobre la sintaxis.

1. El sujeto puede ser un sustantivo, un pronombre, un adjetivo, participio ó adverbio sustantivado, una preposicion precedida del artículo (sustantivada) ó un infinitivo, v. g.

La rosa florece,	τὸ ρόδον, θάλλει.
Yo escribo una carta,	ἐγὼ γράφω ἐπιστολήν.
El sabio es feliz,	ὁ σοφὸς εὐδαίμων ἐστίν.
Los antiguos eran valientes,	οἱ παλαιοὶ (adv.) ἀνδρείοι ἦσαν.
El aprender es hermosa cosa,	τὸ διδάσκειν καλόν ἐστίν.
El „si“ es conjuncion,	τὸ εἰ σύνδεσμός ἐστίν.
Una hermosa rosa florece en el jardin de mi padre,	καλὸν ρόδον θάλλει ἐν τῷ τοῦ πατρὸς κήπῳ.
Tú eras el primero de todos,	σύ ἦσθα πάντων πρώτος.
Eso es, — esa es la cosa,	τὸ πρᾶγμα ἐστὶ τόδε.

2. El verbo concuerda con el sujeto en *persona* y *número*, y el atributo en *género*, *número* y *caso*; v. g.

El hombre es mortal,	ὁ ἄνθρωπος θνητός ἐστίν.
Esa cosa es fea (ignominiosa),	τοῦτο τὸ πρᾶγμα αἰσχρόν ἐστίν.
Ciro era rey,	Κύρος ἦν βασιλεὺς.
Tomiris era reyna.	Τόμιρις ἦν βασίλισσα.

3. Cuando el sujeto es del género neutro y número plural, el verbo se coloca en singular, v. g.

Los animales corren,	τὰ ζῷα τρέχει.
Estas cosas son hermosas,	ταῦτα τὰ πράγματα ἐστὶ καλά etc.

4. El sujeto puesto en número dual se une á menudo á un verbo ó predicado en plural.

Dos hombres se batan,	δύο ἄνδρες μάχονται.
Los dos hermanos eran buenos,	ἀδελφῶ δύο ἦσαν ἀγαθοί.

5. Si el atributo es un superlativo seguido de un genitivo, concuerda en género con *el sujeto*.

El sol es de todas las cosas la mas brillante.	Ὁ ἥλιος πάντων λαμπρότατός ἐστίν.
--	-----------------------------------

6. Si hay varios sujetos y de diferente género, el masculino se prefiere al femenino y la primera persona á la segunda etc., v. g.

El hombre y la mujer son buenos, ὁ ἀνὴρ καὶ ἡ γυνὴ ἀγαθοὶ εἰσιν.
 La mujer y los niños son buenos, ἡ γυνὴ καὶ τὰ τέκνα ἀγαθαὶ εἰσιν.
 Tú y yo escribimos, ἐγὼ καὶ σὺ γράφομεν.
 Tú y aquel escribís, σὺ καὶ ἐκεῖνος γράφετε.

7. El artículo definido, ὁ, ἡ, τό, se emplea a) para determinar el sustantivo y distinguirlo de objetos de la misma especie; así φιλοσοφία, significa la filosofía en general; ἡ φιλοσοφία, la filosofía como una ciencia especial; b) para expresar la totalidad del género ó de la especie; v. g. ὁ ἄνθρωπος θνητός ἐστίν, el hombre (todos los hombres) es mortal.

OBSERV. No hay artículo indefinido; pero cuando uno, a, significan cierto, alguno, se traduce por el enclítico τις, v. g.

Una (cierta) mujer tiene un pájaro, γυνή τις ὄρνιν ἔχει.

8. Cuando el sustantivo está acompañado de un calificativo ó determinativo (adjetivo, pronombre, adverbio etc.) se deben distinguir dos casos en cuanto á su colocacion:

a) Si el atributo forma con su sustantivo una sola idea ó un solo concepto, entónces se coloca entre el artículo y el sustantivo, ó bien se pospone al sustantivo con repetición del artículo, v. g.

El hombre bueno, ὁ ἀγαθὸς ἀνὴρ, ὁ ἀνὴρ ὁ ἀγαθός.
 Los hombres de hoy día, οἱ νῦν ἄνθρωποι, ὁ οἱ ἄνθρωποι οἱ νῦν.
 La guerra pérsica, ὁ πρὸς τοὺς Πέρσας πόλεμος, ὁ πόλεμος ὁ πρὸς τοὺς Πέρσας.

b) Si el calificativo ó determinativo no forma una sola idea con el sustantivo, sino que es mas bien el predicado de una oración incidente *elíptica*, se coloca el adjetivo sin artículo, ó despues del sustantivo ó ántes del sustantivo y del artículo.

El hombre bueno (que es bueno), ἀγαθὸς ὁ ἀνὴρ, ὁ ὁ ἀνὴρ ἀγαθός.
 Los hombres odian al hombre malo, οἱ ἄνθρωποι μισοῦσι τὸν ἄνδρα κακόν.
 (es decir, porque es, ó por ser malo)
 Los hombres odian al hombre malo, οἱ ἄνθρωποι μισοῦσι τὸν ἄνδρα τὸν κακόν.
 (en oposición al hombre bueno)
 Los alumbrados (que son etc.) por el sol tienen los colores de la piel mas negros, οἱ ὑπὸ τοῦ ἡλίου καταλαμπόμενοι τὰ χρώματα μελάντερα ἔχουσιν — porque es consecuencia del ὑπὸ τοῦ ἡλίου κατα...

OBSERV. Lo demás en las lecciones siguientes.

Grados de comparacion.

Para la formación del comparativo y del superlativo tiene la lengua griega dos terminaciones; la primera y mas usada es para el

Comparativo: τερος, τέρα, τερον y para el
 Superlativo: τatos, τάτη, τατον.

La otra ménos usada es:

Comp.: ῖων, τῶν, ὄων, ὄν
 Sup.: ἰστος, ἰστη, ἰστον.

OBSERV. 1. El superlativo expresa el grado mas alto ó un grado muy alto segun envuelve comparacion ó no.

OBSERV. 2. Para formar el comparativo y el superlativo se emplea tambien el positivo con μάλλον, mas (magis) y μάλιστα, lo mas (maxime); μάλα, πάνυ, σφόδρα, muy.

A. Primera forma.

Comparativo en τερος, τέρα, τερον
 Superlativo en τatos, τάτη, τατον.

1. Adjetivos en ος, η (ᾱ) ον.

a) La mayor parte de los adjetivos de esta clase añaden la terminacion del comparativo á la raiz pura del nombre masculino. La ο no varía, si va precedida de una sílaba larga por naturaleza ó por posición; pero se cambia en ω, si va precedida de una sílaba breve; v. g.

	Comp.	Superl.
κοῦφος, ligero,	κουφότερος	κουφότατος.
ἰσχυρός, fuerte,	ἰσχυρότερος	ἰσχυρότατος.
πικρός, amargo,	πικρότερος	πικρότατος.
σοφός, sabio,	σοφώτερος	σοφώτατος.
ἐχϋρός, seguro,	ἐχυρότερος	ἐχυρότατος.
ἄξιος, digno,	ἀξιότερος	ἀξιότατος.

b) Los contractos en εος = οῦς, y οος = ους sufren la contracción tambien en los grados de comparacion. Los primeros contraen ε y ω en ω; los segundos toman la sílaba εσ, que contraen con la ο anterior en ους, v. g.

de púrpura.		sencillo.	
πορφύρεος	= πορφυρούς.	ἀπλός	= ἀπλοῦς
πορφυρεώτερος	= πορφυρώτερος	ἀπλο-έσ-τερος	= ἀπλούστερος
πορφυρεώτατος	= πορφυρώτατος	ἀπλο-έσ-τατος	= ἀπλούστατος

benévolo.

εὖνοος	= εὖνοος
εὖνο-έσ-τερος	= εὖνούστερος
εὖνο-έσ-τατος	= εὖνούστατος.

- c) Los cuatro adjetivos siguientes añaden las terminaciones del comparativo y superlativo despues de elidida la o radical: γεραῖός, anciano (senex), παλαιός, antiguo (vetus, vetustus), περαῖος, de ese lado, σχολαῖος, ocioso, v. g. γεραί-τερος, γεραί-τατος.

OBSERV. φίλος, querido, tiene en el comp. generalmente μάλλον φίλος, y en el superlativo φιλτατος; φίλτερος y φιλαίτερος, φιλαίτατος.

- d) Los ocho adjetivos siguientes en os: εὐδῖος, sereno; ἤσυχος, tranquilo; ἴσος, igual; μέσος, medio; ὄρθριος, temprano (matutino); ὄψιος, vespertino; παραπλήσιος, semejante; πρώτιος, temprano, prematuro, cambian la terminacion os en αι para formar el comparativo y el superlativo; μέσος, μεσ-αί-τερος — τατος.
- e) Dos adjetivos en os: ἐβρωμένος, fuerte, y ἄκρατος, puro (no mezclado), cambian la radical o en es; ἐβρωμενέστερος, ἐβρωμενέστατος. Tambien σπουδαῖος, estudioso, y regular.
- f) Los cuatro siguientes en os: λόλος, hablador; μονοφάγος, el que come solo; ὀψοφάγος, goloso, y πτωχός, pobre, mendigo, pierden la radical o y añaden ισ; λαλίσ-τερος, ἴσ-τατος.

2. Los adjetivos en ης, genitivo ου, pierden la η y añaden ις; κλέπτης, ου, ladrón (inclinado á robar), κλεπτίστατος — τατος.

OBSERV. Hay tambien un adjetivo de la IIIª declinacion que toma ις: ψευδής, ἐς (gen. οὐς), comp. ψευδίστερος-τατος.

XXV.

Αἰρετός, ἦ, ὄν, escogido.	Καλλίας, ου, ὁ, Calias.	χειδών, ὄνος, ἦ, golondrina.
βίαιος, ᾶ, ὄν, violento.	Ἰνδός, οὔ, ὁ, Indio.	
δίκαιος, ᾶ, ὄν, justo.	Λακεδαιμόνιος, ὁ, Lacedemonio.	ἔθνος, ους, τό, pueblo.
τίμιος, ᾶ, ὄν, estimado, honrado.	Ἄριστειδης, Aristides.	ἀγάλω, adorno; med. c. dat. me jacto, me alegro de.
χρήσιμος, η, ὄν, útil.	Κύκλωψ, ωπος, ὁ, Cíclope.	
Σπαρτιατικός, ἦ, ὄν, espartano.	οὐδείς, ἐνός, ninguno.	νομίζω, creo; pas. ser tenido; pas. c. nom.
σιωπή, ἦ, silencio.	οὐδέν, nada.	
	πατρίς, ἴδος, ἦ, patria.	

Regla de la sintaxis. El que castellano que sigue á comparativo, se traduce por ἦ (lat. quam); ó por el genitivo, si el objeto comparado está en nominativo ó en acusativo (lat. ablativo).

Ἄριστειδης πτωχίστατος ἦν, ἀλλὰ δικαιοτάτος. — Οἱ Κύκλωπες βιαιότατοι ἦσαν. — Καλλίας πλουσιώτατος ἦν Ἀθηναίων. — Οὐδέν σιωπῆς ἐστὶ χρησιμώτερον. — Σιγή ποτ' ἐστὶν αἰρετωτέρα λόγου. — Οὐκ ἐστὶ σοφίας τιμιώτερον. — Σοφία πλοῦτου κτήμα τιμιώτερόν ἐστιν. — Ἡ Λακεδαιμονίων δίαιτα ἦν ἀπλουστάτη. — Οἱ γεραίτεροι ταῖς τῶν νεῶν τιμαῖς ἀγάλονται. — Ἡ πατρίς τοῖς ἀνθρώποις φιλάτη ἐστίν. — Οἱ Ἴνδοι παλαιάτατον ἔθνος νομίζονται. — Ὡ παῖδες, ἔστε ἡσυχάτατοι. — Οἱ Σπαρτιατικοὶ νεανῖαι ἐβρωμενέστεροι ἦσαν τῶν Ἀθηναίων. — Πολλοὶ τῶν χειδόνων εἰσὶ λαλίστεροι. — Οἱ δοῦλοι πολλάκις ψευδίστατοι καὶ κλεπτίστατοί εἰσιν.

El padre es mas sabio que el hijo. — La posesion mas estimada es la virtud. — El modo de vivir de Sócrates era muy sencillo. — Ninguno de los Atenenses era mas justo que Aristides. — Los mas ancianos no son siempre los mas sabios. — Los hombres son mas tranquilos que los niños. — Los Lacedemonios eran muy fuertes y muy valientes. — Las golondrinas son muy habladoras. — El cuervo es muy ladrón.

Leccion XIV.

3. Adjetivos de la tercera declinacion.

1. Los adjetivos en υς, εἶα, ὕ, en ης, ες, ας, αν, y el adjetivo μάκαρ, bien aventurado, añaden las terminaciones de los

grados de comparacion inmediatamente á la terminacion del neutro, que es la raiz del adjetivo; como:

γλυκύς, dulce, N. ύ	γλυκύ-τερος	γλυκύ-τατος.
ἀληθής, verdadero, N. ές	ἀληθέσ-τερος	ἀληθέσ-τατος.
πένης, pobre, N. ες	πενέσ-τερος	πενέσ-τατος.
μέλας, negro, N. αν	μελάν-τερος	μελάν-τατος.
μάκαρ, bien aventurado	μακάρ-τερος	μακάρ-τατος.

2. Los adjetivos en ων, ον (gen. ονος) toman la sílaba εσ que añaden á la terminacion neutra.

εὐδαίμων, feliz,	εὐδαιμονέστερος,	εὐδαιμονέστατος.
ἄφρων, insensato,	ἀφρονέστερος,	ἄφρονέστατος.

3. Los adjetivos en ξ añaden á la raiz ya εσ, ya ισ, v. g. ἀφῆλιξ (Gen. ἀφήλικος), (anciano) — ἀφηλικέστερος, ἀφηλικέστατος. ἄρπαξ (Gen. ἄρπαγος), (rapaz) — ἀρπαγιέστερος, ἀρπαγιέστατος.

4. Los adjetivos en εις, εν, cuya raiz termina en ντ, añaden inmediatamente á esta las terminaciones del comparativo y del superlativo, pero la ν cambia en σ segun las reglas dadas.

χαρίεις, χαρίεν, gracioso, χαριέσ-τερος, χαριέστατος.

5. Los compuestos de χάρις (radical τ) intercalan ω. ἐπίχαρις, gracioso, grato, ἐπιχαριτώτερος, ἐπιχαριτώτατος.

XXVI.

βαθύς, εια, ύ, profundo.	εὐσεβής, ές, piadoso.	ὄρμη, ή, (movimiento violento) impulso.
βαρύς, εια, ύ, pesado.	εὐχαρις, ι, aceptable, en-difícil.	Κριτίας, ό, Critias.
πρεσβύς, ό (solo ac. y voc.), viejo.	ὀρθός, ή, όν, recto.	μεσότης, ητος, ή, medio, mediocridad.
ώκυσ, εια, ύ, ligero, veloz.	Αἴτνη, ή, Etna.	νόημα, τος, τό, pensamiento.
ἀσθενής, ές, débil.	οὐδε, y no, — ni aun.	παρέρχομαι, paso.
αἴψα (poet.) velozmente.	Ἄφροδίτη, ή, Venus.	
ἐγκρατής, continente.	ἦβη, ή, juventud.	

Αἴψα, ὡς νόημα, παρέρχεται ἦβη, οὐδ' ἔπων ὄρμη γίγνεται (es) ὠκυτέρα. — Τὸ γῆρας βαρύτερόν ἐστιν Αἴτνης. — Ὁ δάνατος τῷ βαδυτάτῳ ὕπνῳ παραπλησιαίτατός ἐστιν. — Οἱ νέοι τοῖς τῶν πρεσβυτέρων ἐπαίνους χαίρουσιν. — Φιλίας δικαίας κτήσις ἐστιν ἀσφαλεστάτη. — Ἡ μεσότης ἐν πᾶσιν ἀσφαλεστέρα ἐστίν. — Οἱ γέροντες ἀσθενέστεροί εἰσι τῶν νέων. — Βουλῆς ὀρθῆς οὐδέν ἐστιν ἀσφαλέστερον. — Οἱ κόρακες μελάντατοί εἰσιν. —

Ἄφροδίτη ἦν εὐχαριτωτάτη. — Οἱ εὐσεβέστατοι εὐδαιμονέστατοί εἰσιν. — Σωκράτης ἐγκρατέστατος ἦν καὶ σωφρονέστατος. — Ἐν ταῖς ἀτυχίαις πολλάκις οἱ ἄνθρωποι σωφρονέστεροί εἰσιν, ἢ ἐν ταῖς εὐτυχίαις. — Κριτίας ἦν ἀρπαγιέστατος. — Ἄφροδίτη ἦν χαριστάτη πασῶν θεῶν.

La vejez es muy pesada. — Nada es mas veloz que el pensamiento. — Lo mas seguro es el término medio. — Ningun pájaro es mas negro que el cuervo. — Los etiopes son muy negros. — Nada es mas encantador que la juventud. — Ninguno de los atenienses fué mas moderado y entendido que Sócrates. — Ninguno fué mas ladron que Kalias. — Nada es mas gracioso que una hermosa flor. — (Un) consejo recto es lo mas seguro. — La juventud pasa rápidamente y los cuidados de la vejez son pesadísimos.

B. Segunda forma de comparacion.

Comparativo: ἴων, Neut. τον, ύ ων, neut. ον.

Superlativo: ἴστος, ἴστη, ἴστον.

OBSERV. Sobre la declinacion véase Lecc. VII. Observ. 4. Esta forma de comparacion toman:

1) Ἡδύς, agradable, ταχύς, pronto (sobre el cambio de χ véase pág. 8, n. 10), v. g.

ἡδύς, ἡδίον, neut. ἡδιον, ἡδιστος.

ταχύς, τάττων, neut. τάττων, τάχιστος.

(θάσσω), ,, (θάσσω) ,,

2) Dos adjetivos en ρος: αἰσχρός, feo, innoble, vergonzoso, y ἐχθρός, enemigo (hostil): Comp.: αἰσχίων, neut. αἰσχίον; Sup.: αἰσχιστος.

XXVII.

ὄσμη, ή, olor.	ὄφεις, εως, ό, ή, serpiente.	μεταφέρειν, cambiar.
καιρός, ό, oportunidad.	ἄλλοι, αι, α, otros;	neut. παρέχειν, conceder, Med.
adj. oportuno.	otras cosas.	otorgar, producir.
ζῶον, animal.	λοιπός, ή, όν, demás.	

Ὁ βαδυτάτος ὕπνος ἡδιστός ἐστιν. — Πολλά ἄνθη ἰδίστην ὄσμην παρέχειται. — Οὐδέν τάττων ἐστὶ τῆς ἦβης. — Τὴν αἰσχίστην δουλείαν οἱ ἀκρατεῖς δουλεύουσιν. — Πάντων ἡδιστόν ἐστιν ἡ φιλία. — Οὐδέν αἰσχίον ἐστὶν, ἢ ἄλλα μὲν ἐν νῷ ἔχειν, ἄλλα δὲ λέγειν. — Οἱ ὄφεις τοῖς λοιποῖς ζῴοις ἐχθιστοί εἰσιν. — Οὐδέν

τῷ ἀνδρῶπι ἔχθιόν ἐστιν ἢ ὁ ἀνδρῶπις. — Τάχιστα ὁ καιρὸς μεταφέρει τὰ πράγματα.

No hay nada (= nada es) mas agradable que un sueño profundo. — No hay nada mas vergonzoso que la esclavitud. — Los caballos son muy ligeros (ὀξύς reg.). — No hay nada mas nocivo (= hostil) que un consejo malo. — El anciano tiene el lenguaje mas agradable para (dat.) el anciano, y el niño para el niño.

Formas irregulares.

Positivo.	Comparativo.	Superlativo.
1. ἀγαθός, bueno,	ἀμείνων, neut. ἀμεινον βελτίων κρείττων λῶν	ἄριστος, η, ον. βέλτιστος. κράτιστος. λῶστος.
2. κακός, malo,	κακίων χειρῶν ἥττων (inferior)	κάκιστος. χειρίστος. ἥκιστα (adv.).
3. καλός, hermoso,	καλλίων	κάλλιστος.
4. ἀλγινός, doloroso,	ἀλγίων	ἀλγιστος.
5. μακρός, largo,	μακρότερος	μακρότατος y μήκιστος.
6. μικρός, pequeño,	μικρότερος ελάττων (σων)	μικρότατος. ελάχιστος.
7. ὀλίγος, poco,	μείων	ὀλίγιστος.
8. μέγας, grande,	μείζων	μέγιστος.
9. πολύς, mucho,	πλείων ὁ πλέων	πλείστος.
10. ῥάδιος, fácil,	ῥάων	ῥάστος.
11. πέπων, maduro,	πεπαίτερος	πεπαίτατος.
12. πῶν (ῖ), gordo,	πιότερος	πιότατος.

Regla de Sintaxis: Ὡς da mas fuerza al superlativo como «quam» en latin, v. g. ὥς τάχιστος, quam celerrimus, lo mas pronto posible.

XXVIII.

Ἄνάγκη, ἡ, necesidad.	κροκόδειλος, ὁ, cocodrilo.	ἰσχύω, soy capaz, puedo.
ἀναγκαῖος, αἰα, ον, necesario.	σύμβουλος, ὁ, consejero.	κελεύω, mando.
ἀναρχία, ἡ, anarquía.	γείτων, ονος, ὁ, vecino.	σκώπτω, me chancoo.
Ἰβηρία, España.	μαλακός, ἡ, ὄν, afeminado.	στέργω, amo (estoy contento).
κολακεία, ἡ, adulacion.	ἔμφυτος, implantado, in-nato.	ἐνίοτε, adv. algunas veces.
σωφροσύνη, ἡ, discrecion.	εὐτυχής, ἑς, feliz.	ἦ — ἦ, ὁ — ὁ, conj.

Οὐχ ὁ μακρότατος βίος ἄριστός ἐστιν, ἀλλὰ ὁ σπουδαιότατος. — Μέτρον ἐπὶ πᾶσιν (en todas las cosas) ἄριστον (sc. ἐστίν). — Γνώμαι τῶν γεραιτέρων ἀμείνους εἰσίν. — Σύμβουλος οὐδεὶς ἐστὶ βελτίων χρόνου. — Ἡ λέγε σιγῆς κρείττονα, ἢ σιγῆν ἔχε. — Ἀεὶ κράτιστόν ἐστι τὸ ἀσφαλέςτατον. — Σκώπτεις, ὦ λῶστε. — Βελτιόνων κακίους ἐνίοτε εὐτυχέστεροί εἰσιν. — Οὐκ ἐστι (no hay) λύπης χειρῶν ἀνδρῶπι (para) κακόν (sust.). — Κολακεία τῶν ἄλλων ἀπάντων κακῶν χειριστόν ἐστιν. — Ἀνήρ μαλακὸς τὴν ψυχὴν (en cuanto etc.) ἐστὶ καὶ (tambien) χρημάτων ἥττων (. . se deja vencer por el dinero). — Ταῖς γυναῖξιν ἡ σωφροσύνη καλλίστη ἀρετὴ ἐστίν. — Ἡ ὁδὸς (este . .) μάλιστα ἐστίν. — Ὁ κροκόδειλος ἐξ ελάχιστου γίγνεται μέγιστος. — Ἡ γὰρ ἐλάττων ἐστὶ τοῦ ἡλίου. — Στέργε καὶ τὰ μείω. — Ὀλίγιστοι ἀνδρωποὶ εὐδαίμονές εἰσιν. — Οὐδεὶς νόμος ἰσχύει μείζον τῆς ἀνάγκης. — Μικρὰ κέρδη πολλάκις μείζονας βλάβας φέρει. — Ἀναρχίας μείζον οὐκ ἐστὶ κακόν. — Ὁ πόλεμος πλείστα κακὰ φέρει. — Ἐμφυτός ἐστὶ τοῖς ἀνδρῶπις ἡ τοῦ πλείονος ἐπιθυμία (deseo). — Γυνὴ ἐσθλὴ πλείστα ἀγαθὰ τῷ οἴκῳ φέρει. — Τὰ ἀναγκαῖα τοῦ βίου φέρε ὡς ῥᾶστα. — Τὸ κελεύειν ῥᾶόν ἐστὶ τοῦ πράττειν. — Οἱ τῆς συκῆς καρποὶ πεπαίτατοί εἰσιν. — Ἐν τῷ τοῦ πατρὸς κήπῳ οἱ τῆς ἀμπέλου βότρυες πεπαίτεροί εἰσιν, ἢ ἐν τῷ τοῦ γείτονος. — Ἰβηρία τρέφει πιότατα πρόβατα.

No hay nada mejor que una vida muy laboriosa. — La opinion de los mas ancianos es (la) mejor. — El mejor consejero es el tiempo. — No hay nada mejor que lo mas seguro. — Los mas malos son á menudo muy felices. — La tristeza es para (dat.) el hombre el mayor mal. — No hay nada peor que la adulacion. — Las mujeres no poseen (= ἐστὶ c. dat.) nada mas bello que la discrecion. — Para un (hombre) libre no hay nada mas doloroso que la esclavitud. — El cocodrilo es muy largo. — El hijo es mas pequeño que el padre. — Los malos tienen (= es, c. dat.) á menudo mas placer que los buenos. — Los pobres son á menudo mas estimados que los ricos. — La avaricia es (un) grandísimo mal. — Nada trae (lleva consigo) mas males que la guerra. — El mandar es muy fácil. — Es mas fácil sobrellevar (φέρειν) la pobreza que la tristeza. — La fruta muy madura comemos con el mayor placer (ἥδιστα). — Los carneros de mi (= del) padre son mas gordos que los del vecino.

Leccion XV.

Del adverbio.

1. Por regla general se puede establecer: que el adverbio de modo ó de cualidad se forma de la terminacion del genitivo del plural, cambiando $\omega\upsilon\upsilon$ en $\omega\varsigma$ y conservando la acentuacion del adjetivo.

φίλος, caro,	Gen. Pl. φίλων,	adverb. φίλως.
καλός, bello.	καλῶν,	καλῶς.
ἀπλοῦς, sencillo,	ἀπλῶν,	ἀπλῶς.
πᾶς, todo,	πάντων,	πάντως, totalmente.
ταχύς, veloz,	ταχέων,	ταχέως.

OBSERV. 1. Sobre las oraciones adverbiales etc. véase la sintáxis.

OBSERV. 2. De los sustantivos, pronombres y adverbios se forman por la adición de $\delta\epsilon\upsilon$ (de donde), $\delta\iota$ (en donde), $\delta\epsilon$ ó $\sigma\epsilon$ (á donde), adverbios de lugar (que expresan la direccion), como οὐρανός $\delta\epsilon\upsilon$, del cielo (de coelo), οὐρανός $\delta\iota$, en el cielo (in coelo), οὐρανόν $\delta\epsilon$, al cielo (in coelum); ἐκεῖς allá (hácia allá, movimiento); ἄλλοσε, á otra parte. — En el plural de los sustantivos en $\alpha\varsigma$, se cambia $\sigma\delta\epsilon$ en $\zeta\epsilon$, á Atenas, Ἀθῆνας $\zeta\epsilon$ en lugar de Ἀθῆνας $\delta\epsilon$.

2. Los adverbios de lugar tienen la terminacion ω , como ἄνω, arriba; κάτω, abajo, ἔξω, fuera, ἔσω, dentro. — A menudo se emplea adverbialmente el acusativo del singular y plural de los adjetivos; como, μέγα κλαίειν, llorar amargamente (grandemente).

Comparacion de los adverbios de modo.

1. Los adverbios de modo ó cualidad no tienen por lo general terminacion particular para el comparativo y el superlativo. Para el comparativo se emplea la terminacion neutra del singular, y para el superlativo la misma en el plural; como:

	Comparativo.	Superlativo.
σοφῶς (σοφός), sábiamente,	σοφώτερον,	σοφώτατα.
σαφῶς (σαφής), claramente,	σαφέστερον,	σαφέστατα.
ἡδέως (ἡδύς), agradablemente,	ἡδιον,	ἡδιστα.
ταχέως (ταχύς), velozmente,	ἄττον,	τάχιστα.

2. Los adverbios de lugar en ω , conservan esta terminacion tambien en los grados de comparacion.

ἄνω, arriba,	ἀνωτέρω,	ἀνωτάτω.
κάτω, abajo,	κατωτέρω,	κατωτάτω.
πέρα, mas allá,	περαιτέρω,	falta.
τηλοῦ } lejos,	τηλοτέρω,	τηλοτάτω.
ἐκὰς }	ἐκαστέρω,	ἐκαστάτω.
ἐγγύς, cerca,	ἐγγυτέρω,	ἐγγυτάτω.

Del Pronombre.

Los pronombres pueden clasificarse en pronombres personales (simples, reflexivos y recíprocos), posesivos, demostrativos, relativos, indefinidos é interrogativos.

1. Pronombres personales.

a) Simples.

Los pronombres personales carecen en griego de tercera persona; pues el reflexivo equivale al castellano *se, sí*. De aquí es que se sule la tercera persona generalmente con el artículo, seguido de μέν ó δέ, y con αὐτός, ό, el mismo; aunque en plural se usa el reflexivo por la tercera persona.

Los que están puestos entre paréntesis admiten la inclinacion del acento; véase lo dicho sobre las enclíticas.

Yo — ego.	tú — tu.	de sí — sui.
S. N. ἐγώ.	σύ.	
G. μου (μου), ἐμοῦ.	σοῦ (σου).	οῦ (οῦ).
D. μοί (μοι), ἐμοί.	σοί (σοι).	οἶ (οι).
A. μέ (με), ἐμέ.	σέ (σε).	ἑ (ε).
Pl. N. ἡμεῖς, nosotros.	ὑμεῖς.	σφεῖς, σφέα.
G. ἡμῶν.	ὑμῶν.	σφῶν.
D. ἡμῖν.	ὑμῖν.	σφίσι(ν) (σφισι).
A. ἡμᾶς.	ὑμᾶς.	σφᾶς, σφέα (σφεα).
DI. N. A. νό (nosotros dos).	σφώ.	
G. D. νῶν (de, á nos. dos).	σφῶν.	σφῶν (σφῶν), (de, á ellos (sí) dos).

XXIX.

Γράμμα, ατος, τό, lo es- διαφέρω, c. g. me dis- gocijo con, — me ale-
crito, la letra, pl. las tingo de. gro con.
ciencias. διαφθείρω, devasto. γάρ, conj. pues; es pos-
σπουδαίως, con cuidado, συγκαίρω, c. dat. me re- positiva.
aplicacion.

Ἐγὼ μὲν γράφω, σὺ δὲ παίζεις. — Σέβρομαι σε, ὦ μέγα θεός.
— ὦ παῖ, ἄκουέ μου. — Ὁ πατήρ μοι φιλατάτος ἐστίν. — Ὁ
θεός αἰεὶ σε βλέπει. — Εἴ με βλάπτεις, οὐκ ἐχθρῶν διαφέρεις. —
Ἐγὼ σοῦ ἐβρωμενέστερός εἰμι. — Ἡδέως πείδομαι σε, ὦ πάτερ. —
Ἡμεῖς ὑμῖν συγκαίρομεν. — Ἡ λύρα ὑμᾶς εὐφραίνει. — Ὁ θεός
ἡμῖν πολλὰ ἀγαθὰ παρέχει. — Ὁ πατήρ ἡμᾶς στέργει. — Ἀν-
δρείως μάχεσθε, ὦ στρατιῶται· ὑμῶν γὰρ ἐστὶ τὴν πόλιν φυλάτ-
τειν· εἰ γὰρ ὑμεῖς φεύγετε, πᾶσα ἡ πόλις διαφθείρεται. — Ἡμῶν
ἐστίν, ὦ παῖδες, τὰ γράμματα σπουδαίως μανθάνειν. — Ἡ μή-
τηρ νῶ στέργει. — Νῶν ἦν κακὴ νόσος. — Σφὼ ἔχετε φίλον
πιστότατον. — Σφῶν δὲ πατήρ χαρίζεται· σφῶ γὰρ σπουδαίως τὰ
γράμματα μανθάνετε. — ὦ δέσποτα, ἄκουέ μου.

Regla de sintaxis. Solo se expresan en griego los pro-
nombres personales en nominativo cuando son acentuados
de un modo particular, especialmente cuando son emplea-
dos en oposición. Los que se deben traducir irán con *letra*
bastardilla.

Nosotros escribimos; pero *vosotros* jugáis. — *Nosotros dos*
escribimos; pero *vosotros dos* escribís. — *Te* adoro, o Dios! —
Muchacho, escucha (oye) nos (c. g.). — Dios os ve siempre. —
Si tu nos haces daño (dañas), no te distingues de los enemi-
gos. — *Vosotros* os regocijáis con nosotros. — Os obedezco
de buena gana, o padres. — El padre ama á tí y á mí.

La madre os ama á los dos. — Es mi deber (= es de
mí) cuidar la casa, pues soy el guardian de la casa. — Es tu
deber (= es de tí), o niño, estudiar (aprender) con cuidado. —
La lira causa placer á tí y á mí (= á mí y á tí). — *Vosotros*
dos tuvisteis (= á vosotros dos era ..) (una) mala enferme-
dad. — *Vosotros dos* teneis (es ... c. dat.) (un) amigo muy
fiel. — A nosotros dos ama el padre; pues *los dos* aprende-
mos las ciencias con aplicacion.

b) *Reflexivos.*

Singular; de mí mismo.

G. ἐμαυτοῦ, ἧς	σεαυτοῦ, ἧς, σαυτοῦ, ἧς.	ἐαυτοῦ, ἧς, αὐτοῦ, ἧς.
D. ἐμαυτῶ, ἧ	σεαυτῶ, ἧ, σαυτῶ, ἧ.	ἐαυτῶ, ἧ, αὐτῶ, ἧ.
A. ἐμαυτόν, ἧν	σεαυτόν, ἧν, σαυτόν, ἧν.	ἐαυτόν, ἧν, αὐτόν, ἧν.

Plural.

G. ἡμῶν αὐτῶν	ὑμῶν αὐτῶν	ἐαυτῶν ὁ αὐτῶν ὁ σφῶν αὐτῶν.
D. ἡμῖν αὐτοῖς, αἷς	ὑμῖν αὐτοῖς, αἷς	ἐαυτοῖς, αἷς, ὁ αὐτοῖς, αἷς ὁ σφίσιν αὐτοῖς, αἷς.
A. ἡμᾶς αὐτούς, ἀς	ὑμᾶς αὐτούς, ἀς	ἐαυτούς, ἀς, ἄ, ὁ αὐτούς, ἀς, ἄ ὁ σφᾶς αὐτούς, ἀς, σφέα αὐτά.

c) *Recíprocos.*

Pl. G. ἀλλήλων, los unos á los otros.	Dual. ἀλλήλων, αἶν, οἶν.
D. ἀλλήλοις, αἷς	" " " "
A. ἀλλήλους, ἀς, α	ἀλλήλω, ᾶ, ὦ.

XXX.

Οὐσία, ἡ, ser; fortuna. βλαβερός, ἄ, ὄν, dañoso. μόνον, adv. solo, sola.
Οὐρανίδαι, οἱ, los habi- κακοῦργος, ον, malo, sust. mente.
tantes del Urano (cielo), malhechor. περιφέρειν, llevar.
los dioses. ὠφέλιμος, ον, útil. πλουτίζειν, enriquecer.
ἄφρονος, ον, libre de en- πλεονέκτης, ον, codicioso.
vidia.

Ὁ βίος πολλὰ λυπερα ἐν ἑαυτῷ (αὐτῷ) φέρει. — Γίγνωσκε
σεαυτόν (σαυτόν). — Βούλου ἀρέσκειν πᾶσι, μὴ σαυτῷ μόνον. —
Ὁ σοφὸς ἐν ἑαυτῷ περιφέρει τὴν οὐσίαν. — Φίλων ἔπαινον μᾶλ-
λον ἢ σαυτοῦ λέγε. — Ἀρετὴ κατ' ἑαυτήν (por sí = per se) ἐστὶ
καλὴ. — Οἱ πλεονέκται ἑαυτούς μὲν πλουτίζουσιν, ἄλλους δὲ
βλάπτουσιν. — Οὐχ οἱ ἀκρατεῖς τοῖς μὲν ἄλλοις βλαβεροί, ἑαυτοῖς
(σφίσιν αὐτοῖς) δὲ ὠφέλιμοί εἰσιν, ἀλλὰ κακοῦργοι μὲν τῶν ἄλλων,
ἑαυτῶν (σφῶν αὐτῶν) δὲ πολὺ κακουργότεροι (mucho mas gran-
des ..). — Ἡμεῖς ἡμῖν αὐτοῖς ἥδιστα χαρίζομεθα. — Ἄφρονος
Οὐρανίδαι καὶ (tambien) ἐν ἀλλήλοις εἰσίν. — Οἱ κακοὶ ἀλλήλους
βλάπτουσιν.